

www.chamonix-helicopt.fr  
 info@chamonix-helicopt.fr  
 tél. +33 (0)4 50 55 13 82  
 74400 CHAMONIX-MONT-BLANC  
 - Argentières -  
 400, chemin de la glacière  
 CHAMONIX MONT-BLANC HELICOPTÈRES

LA DÉCOUVERTE DU MASSIF DU MONT-BLANC EN HELICOPTÈRE  
 DISCOVER THE MONT-BLANC MASSIF BY HELICOPTER  
 A TRULY EXCEPTIONNAL EXPERIENCE !

VIVEZ L'EXCEPTIONNEL !  
 L'EXPERIENCE D'UN VRAI MONTAGNARD  
 EN UN SEUL VOL  
 ENJOY THE EXCEPTIONAL EXPERIENCE OF A REAL MOUNTAINER IN A SINGLE FLIGHT

# CHACUN SON VÉLO, CHACUN SA PRATIQUE ! TO EACH THEIR OWN BIKE, TO EACH THEIR OWN ROUTES!

**BALADES FAMILIALES**  
 Parcours sur un terrain facile, à la découverte de la pratique du VTT. Faible distance et faible dénivelé, accessible à tous.

**FAMILY RIDES**  
 Routes on easy terrain to discover mountain biking. Short distances and gentle slopes, accessible to all.

Dc Fc Mc Sc Jc

**RANDOMNÉES CROSS-COUNTRY**  
 Itinéraire peu ou moyennement difficile sur un terrain varié. Faible distance, dénivelé moyen, permettant la découverte de la vallée avec une pratique plus ou moins sportive selon les segments.

**CROSS-COUNTRY RIDES**  
 Routes with little or moderate difficulties over varied terrain. Short distances, medium gradient, to discover the valley more or less athletically according to the different sections of the route.

Ac Ec Gc Kc Pc Hc Ic Oc

**ALL MOUNTAIN**  
 Itinéraire de distance moyenne avec dénivelé positif et passages techniques, sur un terrain de montagne permettant d'accéder à des panoramas exceptionnels.

**ALL MOUNTAIN**  
 Medium distance route with positive elevation and technical sections over mountainous terrain providing access to exceptional landscapes.

Bc Cc Nc Rc Lc 2c

**ENDURO**  
 Après une ascension en remontées mécaniques, l'itinéraire privilégie le dénivelé négatif sur des chemins non-aménagés et partagés.

**ENDURO**  
 Ride the lifts up the mountain to enjoy routes with considerable negative elevation down non-equipped and shared trails.

E1c E2c

## DÉFIS : PARTEZ À L'AVENTURE EN COMBINANT DES SEGMENTS ! CHALLENGES: SET OFF ON AN ADVENTURE BY COMBINING DIFFERENT ROUTES!

**SERVOZ**  
 Nc Pc Lc  
 → 21 km ⚡ 780 m

**CHAMONIX**  
 Kc Oc Ic Gc  
 → 40,6 km ⚡ 850 m

**LES HOUCHES**  
 Lc Pc Oc Kc  
 → 35,6 km ⚡ 1030 m

**ARGENTIÈRE / VALLORCINE**  
 Ac Cc Gc Ic  
 → 43 km ⚡ 1440 m

### MARATHON

Itinéraire de longue distance avec un fort dénivelé positif qui regroupe l'ensemble des segments de la vallée. Un réel défi sportif pour les pratiquants expérimentés ! Long-distance route with a significant elevation gain which covers all the sectors of the valley. A real sporting challenge for experienced riders!

Exemple au départ de Chamonix / Example from Chamonix start

Ic Ac Cc Gc Kc Lc Pc Oc

→ 80 km ⚡ 2500 m

# ITINÉRAIRES V.T.T. MOUNTAIN BIKES ROUTES

Les cotations VTT/VTAE sont définies selon les grilles d'aide à la cotation de la Fédération Française de Cyclisme. Elles sont basées, pour la totalité du parcours, sur la longueur, le dénivelé positif, la nature du terrain et les techniques de pilotage nécessaires. Ces cotations ne prennent pas en compte les aléas météorologiques qui pourraient accentuer la difficulté des parcours.

MTB/EMTB ratings are defined according to the ratings of the French Cycling Federation. They are based on the distance, the elevation gain, the nature of the terrain and the riding skills required. These ratings do not take into account weather conditions which could increase the difficulty of the routes.

## POINTS DE DÉPARTS STARTING POINTS

À chaque commune son point de départ. Tous les tracés sont situés sur des itinéraires partagés !  
 Each village has its own starting point! All routes are along shared trails!

## Ac DE VALLORCINE À ARGENTIÈRE FROM VALLORCINE TO ARGENTIÈRE

→ : 7,3 km | ⚡ : 45% | ⚡ : 50% | ⚡ : 5%  
 Vallorcine → Argentières : 230 m / Argentières → Vallorcine : 260 m  
 Itinéraire de liaison en double sens entre les deux communes du haut de vallée, en passant par le Col des Posettes et en traversant de jolis hameaux.  
 A two-way route between the two villages of the upper valley via the Col des Posettes and crossing through several lovely hamlets.

## Cc DE VALLORCINE À ARGENTIÈRE FROM VALLORCINE TO ARGENTIÈRE

→ : 15,4 km | ⚡ : 13% | ⚡ : 53% | ⚡ : 34% | ⚡ : 750 m  
 Itinéraire de liaison en sens unique, montant par la piste de la Forêt Verte. Passage par le Col des Posettes pour profiter d'une vue exceptionnelle sur la chaîne du Mont-Blanc. Descente sur le Tour.  
 One-way route going up the Forêt Verte trail. Enjoy an exceptional view over the Mont Blanc range from the Col des Posettes. Descent to Le Tour.

## Gc CHAMONIX-ARGENTIÈRE LA RIVE DROITE DU BORD D'ARVE / VIA THE ARVE RIVER'S RIGHT BANK

→ : 9,0 km | ⚡ : 30% | ⚡ : 70%  
 Chamonix → Argentières : 230 m / Argentières → Chamonix : 70 m  
 Itinéraire de liaison en double sens entre Chamonix et Argentières qui longe l'Arve en rive droite.  
 A two-way route between Chamonix and Argentières following the right bank of the Arve river.

## Ic CHAMONIX-ARGENTIÈRE LE PETIT BALCON NORD / VIA THE PETIT BALCON NORD

→ : 11,6 km | ⚡ : 14% | ⚡ : 49% | ⚡ : 37% | ⚡ : 420 m  
 Itinéraire de liaison en sens unique permettant de relier Argentières par les pistes de ski de fond de Chamonix. Traversée des hameaux des Bois, du Lavancher, puis passage par le Petit Balcon Nord.  
 A one-way route to Argentières via the Chamonix cross-country skiing trails. You will pass through the hamlets of Les Bois and Le Lavancher before joining the Petit Balcon Nord.

## Kc DE CHAMONIX AUX HOUCHES FROM CHAMONIX TO LES HOUCHES

→ : 9,0 km | ⚡ : 21% | ⚡ : 52% | ⚡ : 27%  
 Chamonix → Les Houches : 40 m / Les Houches → Chamonix : 70 m  
 Itinéraire de liaison en double sens le long de l'Arve, qui permet de rejoindre Les Houches ou Chamonix, selon son point de départ.  
 A two-way route along the Arve river allowing you to reach Chamonix or Les Houches, depending on your starting point.

## Lc LES HOUCHES À SERVOZ FROM LES HOUCHES TO SERVOZ

→ : 8,5 km | ⚡ : 23% | ⚡ : 23% | ⚡ : 54% | ⚡ : 350 m  
 Itinéraire de liaison en sens unique permettant de relier Servoz depuis Les Houches avec des passages techniques et engagés pour des vététistes expérimentés.  
 A one-way route to Servoz from Les Houches with technical and challenging sections for experienced mountain bikers.

## Oc DES HOUCHES À CHAMONIX FROM LES HOUCHES TO CHAMONIX

→ : 11,0 km | ⚡ : 50% | ⚡ : 35% | ⚡ : 15% | ⚡ : 350 m  
 Itinéraire de liaison en sens unique permettant de relier Chamonix depuis Les Houches. Passage aux pieds des glaciers en versant nord.  
 A one-way route to Chamonix from Les Houches passing at the foot of the glaciers on the north side.

## Pc SERVOZ-LES HOUCHES LE CHEMIN DES DILIGENCES / ALONG THE CHEMIN DES DILIGENCES

→ : 7,3 km | ⚡ : 54% | ⚡ : 46% | ⚡ : 260 m  
 Servoz → Les Houches : 260 m / Les Houches → Servoz : 60 m  
 Itinéraire de liaison en double sens qui permet de rejoindre Les Houches ou Servoz, selon son point de départ, par le chemin des Diligences.  
 A two-way route linking Les Houches to Servoz via the Chemin des Diligences.

## 2c DE SERVOZ À PASSY FROM SERVOZ TO PASSY

→ : 6,6 km | ⚡ : 31% | ⚡ : 2% | ⚡ : 57% | ⚡ : 720 m  
 Boucle sportive entre Servoz et Passy par le lac Vert et traversant les parcelles agricoles des cotéaux.  
 An athletic loop between Servoz and Passy via the Lac Vert and through the agricultural parcels of the hillsides.

## E1c ENDURO DE PLAN JORAN PLAN JORAN ENDURO

→ : 6,9 km | ⚡ : 100% | ⚡ : 830 m | ⚡ : 0 m  
 DÉPART : Télécabine de Plan Joran. Itinéraire Enduro empruntant les chemins du domaine skiable des Grands Montets pour rejoindre le plateau de Lognan. Le tracé suit la piste forestière jusqu'aux chalets de la Pendant pour rejoindre le Lavancher.  
 START : Plan Joran gondola lift. Enduro route following the Grands Montets ski area trails to join the Lognan plateau. The itinerary follows the forest track to the chalets of La Pendant and down to Le Lavancher.

## E2c ENDURO DE PLANPRAZ PLANPRAZ ENDURO

→ : 8,0 km | ⚡ : 100% | ⚡ : 990 m | ⚡ : 65 m  
 DÉPART : Télécabine de Planpraz. Itinéraire Enduro empruntant les chemins du domaine skiable de la Montagne de la Parsa pour rejoindre le sentier de Charlanon, puis le Grand Châble et le Petit Balcon Sud pour arriver à Chamonix.  
 START : Planpraz gondola lift. Enduro route following the trails of the Montagne de la Parsa ski area to reach the Charlanon path, then the Grand Châble and the Petit Balcon Sud leading to Chamonix.

- Aller / One way
- ↔ Aller/Retour / Round trip
- ↔ Double sens / Two-way
- ↻ Boucle à un sens / One way loop
- ⬆️ Dénivelé positif / Positive elevation
- ⬆️ Dénivelé négatif / Negative elevation
- 🛣️ Route / Road
- 🚲 Pistes cyclables / Cycle paths
- 🛤️ Pistes / Paths
- 🏔️ Sentiers / Trails



# LÉGENDE LEGEND

**COTATION / TRACKS RATING**

FACILE EASY	MOYEN MEDIUM	DIFFICILE DIFFICULT	TRÈS DIFFICILE VERY DIFFICULT

Difficulté en VTT  
 MTB difficulty

Difficulté en VTT ÉLECTRIQUE  
 E-BIKE difficulty

Nom de l'itinéraire : visible ci-contre et sur les balises !  
 Name of the route : seen here and on the track markers !

## BALISES / MARKERS

**FRANCE**

**SUISSE**

Liste des itinéraires  
 Routes list

Direction à suivre  
 Direction to follow

## PLANS / MAPS

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Points de départ              | Starting points                |
| Tracé Facile / Débutant       | Easy / Beginners Route         |
| Tracé Moyen / Initié          | Medium / Non-beginners Route   |
| Tracé Difficile / Confirmé    | Difficult / Experienced Route  |
| Tracé Très Difficile / Expert | Very Difficult / Experts Route |
| Sens de l'itinéraire          | Direction of the route         |
| Itinéraire à double sens      | Two-way circulation            |
| Zone ludique                  | Ludic area                     |
| Point réparation              | Repair point                   |
| Point eau                     | Watering place                 |
| Office de Tourisme            | Tourist Office                 |
| Parking                       | Car park                       |
| Arrêts de bus                 | Shuttle bus stops              |
| Gare                          | Train station                  |

**DOWNHILL CHAMONIX - LE TOUR-BALME**  
 FERMÉ DURANT L'ÉTÉ 2022  
 CLOSED DURING SUMMER 2022  
 Info : www.montblancnaturalresort.fr

E-Bikes / MTB / Road Bikes  
**BIKE RENTAL SHOP**

**LEGEND**  
 BIKE SHOP CHAMONIX  
 legend-chamonix.com  
 rentals@legend-chamonix.com  
 218 Avenue de l'Aiguille du Midi, CHAMONIX tél +33(0)4 50 90 22 25

SHOP RENTAL WORKSHOP

#rideupridedown  
**PREMIUMBIKE EXPERIENCE**  
 LIV DOC MET ADV  
 GIANT CLUBB SANTA CRUZ

**DOMAINE DES PLANARDS**  
 CHAMONIX MONT-BLANC  
 Place to Play

AU CENTRE-VILLE DE CHAMONIX !  
 In Chamonix center !

www.planards.fr

**DOWNHILL LES HOUCHES - PRARION**  
 Ouvert de juin à septembre  
 1 remontée mécanique : Télécabine du Prarion  
 Accès possible par shuttle buses (Ligne V1)  
 Horaires et tarifs :  
 Renseignements auprès des Offices de Tourisme, www.chamonix.com ou sur www.montblancnaturalresort.fr  
 Open from June to September  
 1 lift: Prarion cable car  
 Access possible via shuttle buses (line V1).  
 Timetables and prices :  
 Information from the Tourist Offices, www.chamonix.com or on www.montblancnaturalresort.fr

VOUS AVEZ LES ENVIES, NOUS AVONS LE POUVOIR DE LES SATISFAIRE !  
 L'équipe Nexity vous accompagne dans tous vos projets d'achat/vente, location, syndic et gestion. Venez-nous rencontrer !

80 Rue Helbronner  
 74400 Chamonix-Mont-Blanc  
 nexity  
 NEXITY CHAMONIX  
 04 50 55 33 00

**INTERSPORT**  
 MAGASIN AU DÉPART DES PISTES !

240 route du Bouchet • 74400 CHAMONIX MONT-BLANC  
 Tél. : 04 50 47 73 50 • contact@intersport-chamonix.com  
 www.chamonix-intersport.com

**SECOURS EN MONTAGNE  
 MOUNTAIN RESCUE**  
 ☎️ +33 (0)4 50 53 16 89

**URGENCES / EMERGENCY**  
 ☎️ 112  
 Suisse : ☎️ 144 / Italie : ☎️ 118

Électrique / Vtt / Route  
**LOCATION DE VÉLOS**

**VENTE LOCATION RÉPARATION**

BIKE SHOP CHAMONIX  
legend-chamonix.com  
rentals@legend-chamonix.com

218 Avenue de l'Aiguille du Midi, CHAMONIX. tél +33(0)4 50 90 22 25

#ridepridedown  
**PREMIUMBIKE EXPERIENCE**

GIANT • CLUBE SANTA CRUZ

Arveyron Open House 1650 Route du Bouchet

Arveyron

Boucle en sens unique pour rejoindre le Lavancher le long de l'Arve, puis remonter sur le petit Balcon Nord et rejoindre la moraine d'Argentière.

A one-way loop to reach Le Lavancher along the Arve river before following the Petit Balcon Nord back up to the Argentière moraine.

Tel : +33(0)45031829 Mail : contact@hotel-arveyron.com

**HOTEL**  
*La Prairie*

CHAMONIX

**zero G CHAMONIX**

Conseil / Vente / Test  
Accessoires / Atelier / Bike fit

90 AVENUE RAVANEL LE ROUGE - 74400 CHAMONIX-MONT-BLANC  
04 50 53 01 01 - zerogchamonix.com

## ITINÉRAIRES V.T.T. MOUNTAIN BIKES ROUTES

Les cotations VTT/MTB sont définies selon les grilles d'aide à la cotation de la Fédération Française de Cyclisme. Elles sont basées, pour la totalité du parcours, sur la longueur, le dénivelé positif, la nature du terrain et les techniques de pilotage nécessaires. Ces cotations ne prennent pas en compte les aléas météorologiques qui pourraient accentuer la difficulté des parcours.

MTB/EMTB ratings are defined according to the ratings of the French Cycling Federation. They are based on the distance, the elevation gain, the nature of the terrain and the riding skills required. These ratings do not take into account weather conditions which could increase the difficulty of the tracks.

**POINTS DE DÉPART**  
STARTING POINTS

À chaque commune son point de départ. Tous les tracés sont situés sur des itinéraires partagés !  
Each village has its own starting point! All routes are along shared trails!

**B<sup>6</sup> DE VALLORCINE AU CHALET DE LORIAZ**  
FROM VALLORCINE TO THE LORIAZ HUT

17,8 km | 15% | 85% | 760 m

Itinéraire en aller/retour sur piste d'alpage, bien adaptés au VTTAE pour monter vers Loriaz et son refuge. Profitez d'un panorama exceptionnel !  
Return itinerary along an Alpine pasture trail. The climb up to the Loriaz hut and mountain pastures is well suited to E-MTBs. Enjoy exceptional views!

**D<sup>6</sup> MORAINES D'ARGENTIÈRE**  
RIDE TO THE MORAINES

4,5 km | 24% | 76% | 80 m

Partez à la découverte d'une partie de la piste de ski de fond d'Argentière située dans la moraine du glacier.  
Discover part of the Argentière cross-country skiing slopes located in and around the glacial moraine.

**E<sup>6</sup> D'ARGENTIÈRE AU LAVANCHER**  
FROM ARGENTIÈRE TO LE LAVANCHER

8,5 km | 25% | 50% | 25% | 200 m

Boucle en sens unique pour rejoindre le Lavancher le long de l'Arve, puis remonter sur le petit Balcon Nord et rejoindre la moraine d'Argentière.  
A one-way loop to reach Le Lavancher along the Arve river before following the Petit Balcon Nord back up to the Argentière moraine.

**F<sup>6</sup> CHAMONIX AU FIL DE L'EAU**  
CHAMONIX ALONG THE WATER

10,3 km | 25% | 75% | 120 m

Boucle à la découverte de l'Arveyron de la Mer de Glace et de l'Arve. Cette balade longe le fil de l'eau et traverse les hameaux des Bois, des Times et des Praz.  
A loop to discover the Arveyron Mer de Glace and the Arve. This gentle ride follows the rivers and crosses through the hamlets of Les Bois, Les Times and Les Praz.

**H<sup>6</sup> CHAMONIX - PISTES NORDIQUES - PETIT BALCON SUD**  
CHAMONIX / NORDIC TRAILS / PETIT BALCON SUD

13,5 km | 18% | 44% | 38% | 240 m

Itinéraire technique empruntant les pistes de ski de fond de ChamoniX puis le petit Balcon Sud, avant de revenir à ChamoniX par les lacets du Belvédère.  
A technical itinerary following the ChamoniX cross-country trails and the Petit Balcon Sud before heading back to ChamoniX via the Belvedere bends.

**J<sup>6</sup> DOMAINE NORDIQUE DE CHAMONIX**  
CHAMONIX NORDIC DOMAIN

8,8 km | 8% | 92% | 150 m

Partez à la découverte des pistes de ski de fond de ChamoniX, depuis le Bois du Bouchet jusqu'aux sommets de la Norvège et des Sources.  
Discover ChamoniX's cross-country skiing trails, from the Bois du Bouchet up to La Norvège and Les Sources.

**CHAMONIX - PISTES NORDIQUES - PETIT BALCON SUD**  
CHAMONIX / NORDIC TRAILS / PETIT BALCON SUD

Itinéraire technique empruntant les pistes de ski de fond de ChamoniX puis le petit Balcon Sud, avant de revenir à ChamoniX par les lacets du Belvédère.  
A technical itinerary following the ChamoniX cross-country trails and the Petit Balcon Sud before heading back to ChamoniX via the Belvedere bends.

**DOMAINE NORDIQUE DE CHAMONIX**  
CHAMONIX NORDIC DOMAIN

Partez à la découverte des pistes de ski de fond de ChamoniX, depuis le Bois du Bouchet jusqu'aux sommets de la Norvège et des Sources.  
Discover ChamoniX's cross-country skiing trails, from the Bois du Bouchet up to La Norvège and Les Sources.

**ALLER / ONE WAY**  
**ALLER/RETOUR / ROUND TRIP**  
**DOUBLE SENS / TWO-WAY**  
**BOUCLE À UN SENS / ONE WAY LOOP**  
**DÉNIVELLÉ POSITIF / POSITIVE ELEVATION**  
**DÉNIVELLÉ NÉGATIF / NEGATIVE ELEVATION**

**ROUTE / ROAD**  
**PISTES CYCABLES / CYCLE PATHS**  
**PISTES / PATHS**  
**SENTIERS / TRAILS**

VALLÉE DE CHAMONIX MONT-BLANC  
CHAMONIX-MONT-BLANC

## CHARTRE DU VÉTITISTE MOUNTAIN BIKE CODE

**RESPECTONS L'ENVIRONNEMENT !**  
During each outing, it is important to:

- Respecter la quiétude de la faune et de la flore.
- Veiller à conserver la propreté de mon environnement, en conservant mes déchets !

Certains espaces naturels se dégradent vite et mettront des années à se reconstruire !

**RESPECTONS LES SENTIERS !**  
Il est impératif de :

- Rester sur les sentiers balisés et sécurisés, en respectant le terrain !
- Ne pas prendre de raccourcis ou couper de virage, afin de conserver l'état optimal des sentiers.

**RESPECTONS LES AUTRES USAGERS !**  
Sur nos tracés, je dois :

- Équiper mon VTT d'un avertisseur sonore et me signaler à l'approche de piétons.
- Rester prudent et courtois lors de dépassements ou de croisements de randonneurs !
- Maîtriser ma vitesse et adopter une attitude différente entre sentiers partagés et pistes de descente.

**RESPECT ENVIRONMENT !**  
During each outing, it is important to:

- Respect the tranquility of the fauna and flora.
- Take care to keep the environment clean, by leaving no rubbish!
- Some natural areas deteriorate quickly and will take years to recover!

**RESPECT THE TRAILS!**  
It is imperative that you:

- Stay on marked and secure trails, respecting the terrain!
- Do not take shortcuts or cut corners, in order to maintain the condition of the trails.

**RESPECT OTHER USERS!**  
On the tracks, you must:

- Ensure your mountain bike is equipped with a bell to inform pedestrians of your presence.
- Remain cautious and courteous when passing hikers!
- Control your speed and adopt a different attitude between shared trails and downhill trails.

**RESPECTONS LES RÉGLEMENTATIONS :**  
En juillet-août, la fréquentation piétonne étant très importante sur certains sentiers de la commune de ChamoniX-Mont-Blanc, ceux-ci sont fermés à la circulation des VTT. Un arrêté est pris par la Commune pour garantir une bonne cohabitation des pratiques. Seuls les itinéraires mentionnés sur cette carte sont accessibles du 1er juillet au 31 août !

**RESPECT REGULATIONS:**  
In July and August, as a high number of pedestrians use some of the paths in the ChamoniX-Mont-Blanc commune, they are closed to mountain bikers. A decree is in place to ensure the co-habitation of the different practices. Only the routes mentioned on this map can be accessed from 1 July to 31 August!

**LE VTT EST UN SPORT À RISQUE, TOUT ITINÉRAIRE EST EMPRUNTÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DU VÉTITISTE, À SES RISQUES ET PÉRILS, LES ITINÉRAIRES N'ÉTAIENT PAS SURVEILLÉS.**

**LE PORT DU CASQUE ET LES AUTRES ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ SONT TRÈS FORTEMENT CONSEILLÉS !**

**MOUNTAIN BIKING IS A HIGH-RISK SPORT, ALL ROUTES ARE USED UNDER THE RESPONSIBILITY OF THE MOUNTAIN CYCLIST, AT THEIR OWN RISK, THE ROUTES ARE NOT SUPERVISED.**

**WEARING A HELMET AND OTHER SAFETY EQUIPMENT IS HIGHLY RECOMMENDED!**

## LÉGENDE LEGEND

**COTATION / TRACKS RATING**

**FACILE EASY** **MOYEN MEDIUM** **DIFFICILE DIFFICULT** **TRÈS DIFFICILE VERY DIFFICULT**

Difficulté en VTT / MTB difficulty  
Difficulté en VTT ÉLECTRIQUE / E-BIKE difficulty

**A** Nom de l'itinéraire : visible ci-contre et sur les balises !  
Name of the route : seen here and on the track markers !

**BALISES / MARKERS**

**FRANCE** **SUISSE**

Liste des itinéraires / Routes list  
Direction à suivre / Direction to follow

**PLANS / MAPS**

Points de départ / Starting points  
Tracé Facile / Débutant / Easy / Beginners Route  
Tracé Moyen / Initié / Medium / Non-beginners Route  
Tracé Difficile / Confirmé / Difficult / Experienced Route  
Tracé Très Difficile / Expert / Very Difficult / Experts Route

Sens de l'itinéraire / Direction of the route  
Itinéraire à double sens / Two-way circulation

Zone ludique / Ludic area  
Point réparation / Repair point  
Point eau / Watering place  
Office de Tourisme / Tourist Office  
Parking / Car park  
Arrêts de bus / Shuttle bus stops  
Gare / Train station

Document non contractuel édité en jan. 2022. Conception et cartographie : Cybergraph ChamoniX 04 50 53 4810.  
Cartes réalisées à partir des données OpenStreetMap. © Photos : Office de ChamoniX, Margarete Royat  
REPRODUCTION INTERDITE

**SERVOZ**  
M<sup>6</sup> P<sup>6</sup> N<sup>6</sup> L<sup>6</sup> 2<sup>6</sup>

Plaine Joux, La Côte, Le Reposoir, Le Mont, Le Bouchet, Vieux Servoz, Les Balcons de Servoz, Plaine St-Jean, Montvauthier, La Fontaine, LES HOUCHES

**VALLORCINE**  
A<sup>6</sup> B<sup>6</sup> C<sup>6</sup>

Loriaz, Les Granges, Le Couteray, Le Lay, Les Biolles, Le Morzay, Le Sizeray, Le Poyay, Le Montet, Plan-Envers, Chef-Lieu, Suisse

**LES HOUCHES**  
S<sup>6</sup> K<sup>6</sup> P<sup>6</sup> O<sup>6</sup> L<sup>6</sup>

Charousse, Les Chavants, Les Crêts, Télécabine du Prarion, Maison Neuve, Les Trabets, L'Essert, Pré Voisin, Les Rousses, Coupeau, Les Eaux, St-Antoine, La Griaz, Les Gens, Bellevarde, Chef-Lieu

**ARGENTIÈRE**  
D<sup>6</sup> A<sup>6</sup> E<sup>6</sup> G<sup>6</sup> C<sup>6</sup> I<sup>6</sup> R<sup>6</sup>

RESERVE NATURELLE DES AIGUILLES ROUGES, Lioutraz, Le Piagnolet, Argentière (Centre), Le Planet, Le Tour, Les Frasserands, Montroc, Trélechamps, La Joux, Les Ties, Le Grasset, La Rosière, Les Chosalets, Le Lavancher, Vallée de Plan-Jean, Télécabine de la Plagne

**CHAMONIX**  
F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> J<sup>6</sup> K<sup>6</sup> H<sup>6</sup> I<sup>6</sup> O<sup>6</sup>

Le Savoy, Les Nants, Les Rosières, Les Praz, Les Gaudenays, Les Bois, Les Tines, Les Mottets, Les Planards, Le Lyret, Le Mouilles, La Frasse, Le Bouchet, ChamoniX (Centre), Golf de ChamoniX, Télécabine de la Plagne, Les Glères

CHAMONIX VELO  
ride the best... through the rest!

04 50 93 56 89  
CONTACT@CHAMONIX-VELO.COM  
WWW.CHAMONIX-VELO.COM

LOCATION ENTRETIEN RÉPARATION ENCLOSUREMENT

**SECOURS EN MONTAGNE MOUNTAIN RESCUE**  
☎ +33 (0)4 50 53 16 89

**URGENCES / EMERGENCY**  
☎ 112  
Suisse : ☎ 144 / Italie : ☎ 118